

## Права и обязанности пациентов

### Политика и ее особенности в Ashe Center

1. Arthur Ashe Center поддерживает распределение ответственности пациентов при предоставлении медицинского обслуживания методом четкого обозначения прав и обязанностей пациентов.
2. Эта информация будет опубликована и предоставлена для ознакомления пациентам и персоналу в виде выставленных на обозрение материалов.
3. Пациенты обладают указанными далее правами независимо от пола, экономического статуса, образования, расы, этнического происхождения, цвета кожи, возраста, религиозных убеждений, национального и социального происхождения, сексуальной ориентации, гендерной идентичности, гендерного выражения, семейного положения, наличия инвалидности или источника оплаты лечения.

### Права и обязанности пациентов в Ashe Center

1. Пациенты имеют право на уважительное, внимательное и достойное отношение к себе.
2. Пациентам должны сообщить о наличии у них права сменить поставщика услуг, если имеются другие квалифицированные поставщики услуг.
3. Пациентам должна быть обеспечена надлежащая конфиденциальность.
4. Сведения о пациентах и их медицинские документы должны обрабатываться с обеспечением конфиденциальности. Пациенты имеют право согласиться на раскрытие их данных или отказаться от такого раскрытия, за исключением случаев, предписанных законодательством.
5. Пациенты имеют право на получение полной информации, касающейся их диагноза, результатов обследований, процедур лечения и прогнозов. Если по медицинским показаниям сообщать такую информацию пациенту нецелесообразно, она сообщается уполномоченному пациентом или законодательством лицу.
6. Пациенты имеют право участвовать в принятии решений, касающихся их лечения, за исключением случаев, когда для этого существуют медицинские противопоказания.
7. Если применимо, семья пациента участвует в принятии решений относительно обслуживания, лечения и обучения пациента.
8. Пациенты имеют право на получение соответствующей информации, необходимой для предоставления информированного согласия на какие-либо процедуры, анализы или лечение.
9. Пациенты имеют право отказаться от лечения, запросить мнение другого врача или альтернативный курс лечения, а также получать информацию о медицинских последствиях таких действий.
10. Пациенты имеют право запросить рецепт для приобретения препаратов в другой аптеке или прохождения диагностического обследования в другом учреждении.
11. Пациенты имеют право на доступ к личной медицинской документации, как это описано в Руководстве по ведению медицинской документации Ashe.
12. Пациенты имеют право на получение разъяснений любых понесенных расходов за медицинское обслуживание.
13. Пациенты имеют право на получение информации, касающейся квалификации их врача в Ashe Center.
14. Пациенты имеют право на конфиденциальное обсуждение лечения и получение ответов, если требуется.
15. Пациенты имеют право сформулировать заблаговременное распоряжение. Все права пациента применяются к лицу, который несет юридическую ответственность за принятие решений относительно медицинского обслуживания от имени пациента.
16. Пациенты имеют право подать жалобу указанными ниже способами.

Если у вас есть какие-либо вопросы о лечении или уходе, предоставляемых в Ashe Center, свяжитесь с нами, оставив сообщение на сайте [www.studenthealth.ucla.edu](http://www.studenthealth.ucla.edu) на вкладке «Contact Us» («Контактные данные»). Вы также можете воспользоваться терминалами для связи с пациентами, которые расположены возле входа на каждом этаже.

- a. В Ashe Center Калифорнийского университета в Лос-Анджелесе на веб-сайте [www.studenthealth.ucla.edu/patient-feedback](http://www.studenthealth.ucla.edu/patient-feedback). Ваша жалоба будет рассмотрена, и вы получите ответ на нее в течение 30 дней.
- b. В Ассоциацию по аккредитации амбулаторных учреждений здравоохранения (Accreditation Association for Ambulatory Health Care, АААНС) по телефону (847) 853-6060 или на адрес эл. почты [info@aaahc.org](mailto:info@aaahc.org). Вы также можете написать по адресу: АААНС, 5250 Old Orchard Road, Suite 200, Skokie, IL 60077.
- c. В Медицинский совет штата Калифорния (в отношении поведения врача) по телефону (800) 633-2322 или (916) 263-2382 или по адресу: Medical Board of California, Central Compliant Unit, 2005 Evergreen Street, Suite 1200, Sacramento, CA 95815.
- d. В Департамент здравоохранения и социальных служб США с Управлением по гражданским правам (жалоба по гражданским правам) в электронном виде на портале жалоб Управления по гражданским правам: [orgportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.isf](http://orgportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.isf), по телефону 800-368-1019, 800-537-7697 (телефон с текстовым набором) или по адресу: U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Ave, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201. Бланки жалоб можно скачать на веб-сайте [hhs.gov/ocr/complaints/index.html](http://hhs.gov/ocr/complaints/index.html)

### Обязанности пациентов в Ashe Center

1. Пациенты обязаны уважительно и доброжелательно вести себя по отношению к врачам и другим сотрудникам Ashe Center.
2. Пациенты обязаны предоставлять врачам полную и достоверную информацию, поскольку она требуется для принятия максимально эффективных решений в рамках лечения.
3. Пациенты обязаны объяснять врачам свои проблемы со здоровьем.
4. Пациенты обязаны знакомиться с предоставляемой им информацией, касающейся их лечения.
5. После согласия на курс лечения пациенты несут ответственность перед собой и своими врачами за соблюдение предписаний, включая прием назначенных препаратов и последующие обследования.
6. Пациенты обязаны разумно оценивать свои финансовые возможности, разумно пользоваться услугами Ashe Center и своевременно оплачивать счета от вышеуказанного учреждения или внешних поставщиков.
7. К обязанностям пациентов также относится поиск ответственного совершеннолетнего лица для доставки пациента домой из учреждения и последующего наблюдения за пациентом в течение 24 часов, если это указано поставщиком.

Пациенты обязаны соблюдать все правила университета, перечисленные здесь:  
[www.policies.ucla.edu](http://www.policies.ucla.edu).

Если у вас есть какие-либо вопросы о лечении или уходе, предоставляемых в Ashe Center, свяжитесь с нами, оставив сообщение на сайте [www.studenthealth.ucla.edu](http://www.studenthealth.ucla.edu) на вкладке «Contact Us» («Контактные данные»). Вы также можете воспользоваться терминалами для связи с пациентами, которые расположены возле входа на каждом этаже.